

Beslutsdatum 2008-03-19

Patent nummer 9802979-6

GROTH & CO I MALMÖ HB

BOX 6153  
200 11 MALMÖ

EXP.

2008 -03- 19

Formaliaenheten

Patenthavare: Andritz OY, Tammasaarenkatu 1, FIN-00180  
Helsingfors FI.

Ombud: AWAPATENT AB. Ref: 2988622.

Benämning: Förfarande för behandling av en  
massafabriks luktgaser.

Brevet sänds till: AWAPATENT AB, BOX 5117, 200 71 MALMÖ  
SE och GROTH & CO I MALMÖ HB, BOX 6153, 200 11 MALMÖ och  
EHRNER & DELMAR PATENT-, BYRÅ AB, BOX 10316, 100 55  
STOCKHOLM.

Invändare I: Södra Cell AB Ombud: Groth & Co i Malmö HB

Invändare II: Kvaerner Power OY Ombud: Ehrner & Delmar  
Patentbyrå AB

---

#### Beslut

Patent- och registreringsverket (PRV) avslår härmed  
invändningar ingivna av Södra Cell AB och Kvaerner Power  
OY mot ovan angivet patent. Patentet gäller därför  
fortfarande.

#### Skäl till beslutet

Beslutet gäller patentkraven enligt det godkända  
patentet.

Forts.

#### Hur man överklagar PRV:s beslut

Detta beslut kan överklagas till Patentbesvärsrätten. Om  
ni vill överklaga beslutet ska ni göra det skriftligt.  
Tala om i brevet vilket beslut ni överklagar och vilken  
ändring i beslutet ni vill ha. Överklagandet ska ha  
kommit in till PRV inom två månader från beslutsdagen,  
annars kan överklagandet inte prövas. PRV skickar  
överklagandet vidare till Patentbesvärsrätten för  
prövning, om PRV inte själv ändrar beslutet på det sätt  
ni har begärt. Överklagandet ges in till:

Patentbesvärsrätten  
Patent- och registreringsverket  
Box 5055  
102 42 Stockholm

Beslutsdatum: 2008-03-19 (ans.nr 9802979-6)

**Uppfinningen**

Patentkrav 1 lyder:

*Förfarande för behandling av en massafabriks luktgaser, i vilket förfarande luktgaser förbränns för att oxidera de reducerade svavelföreningarna, kännetecknat av att luktgaserna före förbränningen behandlas för minskande av deras ammoniakhalt för att därigenom minska fabriken utsläpp av skadliga kväveföreningar.*

**Anförda dokument**

Invändarna har anfört följande fem skrifter:

D1: EP804520

D2: US4001374

D3: WO96/23566 (SE503793, motsvarande svensk skrift)

D4: Tarpey, T., Tran, H., Mao, X., "Emission of Gaseous Ammonia and Particulate Containing Ammonium Compounds from a Smelt Dissolving Tank", Journal of Pulp and Paper Science, 1996, vol. 22, nr. 4, sid. 146-150

D5: Hisey, W. O., "Abatement of Sulphate Pulp Mill Odor and Effluent Nuisances", Tappi Journal, 1951, vol. 34, nr. 1, sid. 1-6

D1 avser ett sätt att avlägsna ammoniak från förbränningsgas för att förhindra att kväveoxider bildas vid förbränningen. D1 beskriver ett förfarande där ett bränsle förgasas till en förgasningsgas. Denna förgasningsgas förbränns sedan (som bränsle) för att alstra energi.

D2 beskriver ett förfarande för att avlägsna ammoniak ur gaser, till exempel från en koksugn. Ammoniak avlägsnas från gaserna genom tvättning med en bisulfitlösning.

D3, som också tidigare har anförts av PRV, beskriver hur kondensat från en massafabrik renas i en ångstripper, varvid illaluktande gaser drivs av.

D4 visar att ammoniak förekommer i ventilations-skorstenen hos en smältlösartank.

D5 anger att ammoniak förekommer i betydande mängd i gaserna från en massafabriks kokare (sid. 2, spalt 2, tredje stycket sista raden).

**Invändare**

Södra Cell AB hävdar att det är oklart vilket skyddsomfång krav 1 omfattar, samt att krav 1 kan tolkas som att fabriken utsläpp av skadliga kväveföreningar kan minskas genom ett oxiderande av reducerade svavelföreningar.

Enligt Södra Cell AB är det känt genom D3 att genom tillsats av surgörare i en stripperkolonn minska ammoniakhalten.

Forts.

Beslutsdatum: 2008-03-19 (ans.nr 9802979-6)

Vidare hävdar Södra Cell AB att uppfinningen enligt patentkrav 1-8 saknar uppfinningshöjd i förhållande till allmänt känd teknik, samt att de tekniska problem som anges i patentet inte får sin lösning med nuvarande formulering av patentkraven 1-8.

Kvaerner Power OY hävdar att uppfinningen enligt

- patentkrav 1 saknar nyhet gentemot D1, eftersom en fackman på området kan tillämpa tekniken i D1 på andra gaser som ska förbrännas, till exempel luktgaser.
- patentkrav 1 saknar uppfinningshöjd i förhållande till D1 i kombination med D4 eller D5.
- patentkrav 3 saknar nyhet gentemot D2.
- patentkrav 2, 4-8 utgör allmänt känd teknik och alltså inte anger någon patenterbar lösning.

#### Patenthavaren

Patenthavaren menar att patentkraven är så tydligt formulerade att en fackman på området skulle kunna utöva uppfinningen.

Patenthavaren påpekar att uppfinningen skiljer sig från D1 genom att uppfinningen avser avlägsnande av ammoniak från en massafabriks luktgaser och inte som i D1 från en förgasningsgas innehållande ammoniak vilken gas är avsedd att användas som bränsle i en gasturbin.

Patenthavaren påpekar att D4 inte behandlar problem med bildning och utsläpp av skadliga kväveoxider.

Eftersom D1 inte har något samband med uppfinningens tillämpning och eftersom D4 inte behandlar problem med bildning och utsläpp av kväveoxider menar patenthavaren att det inte finns något som leder fackmannen till att kombinera D1 och D4.

Vidare menar patenthavaren att D2 visar ett förfarande för att avlägsna ammoniak från koksugngaser, vilket inte är tillämpligt i massafabriker.

Dessutom påpekar patenthavaren att D3 visar hur kondensat från en massafabrik renas i en ångstripper, varvid illaluktande gaser drivs av. Däremot diskuteras inte förekomst av ammoniak i de illaluktande gaserna eller problem förknippade därmed, varför D3 inte utgör relevant bakgrundsteknik för uppfinningen.

#### PRV:s bedömning

Uppfinningen enligt patentkrav 1 skiljer sig från vad som beskrivs i D1 genom att den avser avlägsnande av ammoniak från en massafabriks luktgaser istället för från en förgasningsgas avsedd att användas som bränsle i en gasturbin. Ett samband mellan tillämpningsområdena för uppfinningen och D1 saknas således.

Det är visserligen känt från var och en av D4 och D5 att det förekommer ammoniak i en massafabriks luktgaser. Emellertid diskuteras varken D4 eller D5 avlägsnande av ammoniak eller problem med bildning och utsläpp av

Forts.

Beslutsdatum: 2008-03-19 (ans.nr 9802979-6)

skadliga kväveoxider. Det finns därför inget i D4 eller D5 som leder en fackman till att leta efter en lösning på problemet som löses av uppfinningen.

Det finns alltså inget som leder fackmannen till att kombinera D1 med D4 eller D5.

D2 visar ett förfarande för avlägsnande av ammoniak ur koksugngaser som inte är tillämpligt för att minska uppkomsten av skadliga kväveföreningar från en massafabrik.

D3 behandlar avdrivning av illaluktande gaser men diskuterar inte förekomsten av ammoniak däri och inte heller problem med uppkomst av skadliga kväveföreningar.

Uppfinningen enligt patentkrav 1-8 anses därför vara ny och uppvisa uppfinningshöjd i förhållande till dokumenten D1-D5, var för sig och i kombination.

Patentkraven 1-8 anses vara formulerade så att det är klart vilket skyddsomfång de omfattar och innehåller de särdrag som är nödvändiga för att utöva uppfinningen. Beskrivningen anses så tydlig att en fackman med ledning av den kan utöva uppfinningen. Se PL8 § och PB 12 §.

  
Marianne Bratsberg

  
Cecilia Hessel

ELY

Beslutsdatum 2008-03-19

Patent nummer 9802979-6

EHRNER & DELMAR PATENT-  
BYRÅ AB  
BOX 10316  
100 55 STOCKHOLM

EXP.

2008-03-19

Förmedlingenheten

**Patenthavare:** Andritz OY, Tammasaarenkatu 1, FIN-00180  
Helsingfors FI.  
**Ombud:** AWAPATENT AB. Ref: 2988622.  
**Benämning:** Förfarande för behandling av en  
massafabriks luktgaser.

Brevet sänds till: AWAPATENT AB, BOX 5117, 200 71 MALMÖ  
SE och GROTH & CO I MALMÖ HB, BOX 6153, 200 11 MALMÖ och  
EHRNER & DELMAR PATENT-, BYRÅ AB, BOX 10316, 100 55  
STOCKHOLM.

Invändare I: Södra Cell AB Ombud: Groth & Co i Malmö HB

Invändare II: Kvaerner Power OY Ombud: Ehrner & Delmar  
Patentbyrå AB

### Beslut

Patent- och registreringsverket (PRV) avslår härmed  
invändningar ingivna av Södra Cell AB och Kvaerner Power  
OY mot ovan angivet patent. Patentet gäller därför  
fortfarande.

### Skäl till beslutet

Beslutet gäller patentkraven enligt det godkända  
patentet.

Forts.

### Hur man överklagar PRV:s beslut

Detta beslut kan överklagas till Patentbesvärsrätten. Om  
ni vill överklaga beslutet ska ni göra det skriftligt.  
Tala om i brevet vilket beslut ni överklagar och vilken  
ändring i beslutet ni vill ha. Överklagandet ska ha  
kommit in till PRV inom två månader från beslutsdagen,  
annars kan överklagandet inte prövas. PRV skickar  
överklagandet vidare till Patentbesvärsrätten för  
prövning, om PRV inte själv ändrar beslutet på det sätt  
ni har begärt. Överklagandet ges in till:

Patentbesvärsrätten  
Patent- och registreringsverket  
Box 5055  
102 42 Stockholm

Beslutsdatum: 2008-03-19 (ans.nr 9802979-6)

#### Uppfinningen

Patentkrav 1 lyder:

*Förfarande för behandling av en massafabriks luktgaser, i vilket förfarande luktgaser förbränns för att oxidera de reducerade svavelföreningarna, kännetecknat av att luktgaserna före förbränningen behandlas för minskande av deras ammoniakhalt för att därigenom minska fabriken utsläpp av skadliga kväveföreningar.*

#### Anförda dokument

Invändarna har anfört följande fem skrifter:

D1: EP804520

D2: US4001374

D3: WO96/23566 (SE503793, motsvarande svensk skrift)

D4: Tarpey, T., Tran, H., Mao, X., "Emission of Gaseous Ammonia and Particulate Containing Ammonium Compounds from a Smelt Dissolving Tank", Journal of Pulp and Paper Science, 1996, vol. 22, nr. 4, sid. 146-150

D5: Hisey, W. O., "Abatement of Sulphate Pulp Mill Odor and Effluent Nuisances", Tappi Journal, 1951, vol. 34, nr. 1, sid. 1-6

D1 avser ett sätt att avlägsna ammoniak från förbränningsgas för att förhindra att kväveoxider bildas vid förbränningen. D1 beskriver ett förfarande där ett bränsle förgasas till en förgasningsgas. Denna förgasningsgas förbränns sedan (som bränsle) för att alstra energi.

D2 beskriver ett förfarande för att avlägsna ammoniak ur gaser, till exempel från en koksugn. Ammoniak avlägsnas från gaserna genom tvättning med en bisulfitlösning.

D3, som också tidigare har anförts av PRV, beskriver hur kondensat från en massafabrik renas i en ångstripper, varvid illaluktande gaser drivs av.

D4 visar att ammoniak förekommer i ventilations-skorstenen hos en smältlösartank.

D5 anger att ammoniak förekommer i betydande mängd i gaserna från en massafabriks kokare (sid. 2, spalt 2, tredje stycket sista raden).

#### Invändare

Södra Cell AB hävdar att det är oklart vilket skyddsomfång krav 1 omfattar, samt att krav 1 kan tolkas som att fabriken utsläpp av skadliga kväveföreningar kan minskas genom ett oxiderande av reducerade svavelföreningar.

Enligt Södra Cell AB är det känt genom D3 att genom tillsats av surgörare i en stripperkolonn minska ammoniakhalten.

Forts.

Beslutsdatum: 2008-03-19 (ans.nr 9802979-6)

Vidare hävdar Södra Cell AB att uppfinningen enligt patentkrav 1-8 saknar uppfinningshöjd i förhållande till allmänt känd teknik, samt att de tekniska problem som anges i patentet inte får sin lösning med nuvarande formulering av patentkraven 1-8.

Kvaerner Power OY hävdar att uppfinningen enligt

- patentkrav 1 saknar nyhet gentemot D1, eftersom en fackman på området kan tillämpa tekniken i D1 på andra gaser som ska förbrännas, till exempel luktgaser.
- patentkrav 1 saknar uppfinningshöjd i förhållande till D1 i kombination med D4 eller D5.
- patentkrav 3 saknar nyhet gentemot D2.
- patentkrav 2, 4-8 utgör allmänt känd teknik och alltså inte anger någon patenterbar lösning.

#### Patenthavaren

Patenthavaren menar att patentkraven är så tydligt formulerade att en fackman på området skulle kunna utöva uppfinningen.

Patenthavaren påpekar att uppfinningen skiljer sig från D1 genom att uppfinningen avser avlägsnande av ammoniak från en massafabriks luktgaser och inte som i D1 från en förgasningsgas innehållande ammoniak vilken gas är avsedd att användas som bränsle i en gasturbin.

Patenthavaren påpekar att D4 inte behandlar problem med bildning och utsläpp av skadliga kväveoxider.

Eftersom D1 inte har något samband med uppfinningens tillämpning och eftersom D4 inte behandlar problem med bildning och utsläpp av kväveoxider menar patenthavaren att det inte finns något som leder fackmannen till att kombinera D1 och D4.

Vidare menar patenthavaren att D2 visar ett förfarande för att avlägsna ammoniak från koksugngaser, vilket inte är tillämpligt i massafabriker.

Dessutom påpekar patenthavaren att D3 visar hur kondensat från en massafabrik renas i en ångstripper, varvid illaluktande gaser drivs av. Däremot diskuteras inte förekomst av ammoniak i de illaluktande gaserna eller problem förknippade därmed, varför D3 inte utgör relevant bakgrundsteknik för uppfinningen.

#### PRV:s bedömning

Uppfinningen enligt patentkrav 1 skiljer sig från vad som beskrivs i D1 genom att den avser avlägsnande av ammoniak från en massafabriks luktgaser istället för från en förgasningsgas avsedd att användas som bränsle i en gasturbin. Ett samband mellan tillämpningsområdena för uppfinningen och D1 saknas således.

Det är visserligen känt från var och en av D4 och D5 att det förekommer ammoniak i en massafabriks luktgaser. Emellertid diskuteras varken D4 eller D5 avlägsnande av ammoniak eller problem med bildning och utsläpp av

Forts.

Beslutsdatum: 2008-03-19 (ans.nr 9802979-6)

skadliga kväveoxider. Det finns därför inget i D4 eller D5 som leder en fackman till att leta efter en lösning på problemet som löses av uppfinningen.

Det finns alltså inget som leder fackmannen till att kombinera D1 med D4 eller D5.

D2 visar ett förfarande för avlägsnande av ammoniak ur koksugngaser som inte är tillämpligt för att minska uppkomsten av skadliga kväveföreningar från en massafabrik.

D3 behandlar avdrivning av illaluktande gaser men diskuterar inte förekomsten av ammoniak däri och inte heller problem med uppkomst av skadliga kväveföreningar.

Uppfinningen enligt patentkrav 1-8 anses därför vara ny och uppvisa uppfinningshöjd i förhållande till dokumenten D1-D5, var för sig och i kombination.

Patentkraven 1-8 anses vara formulerade så att det är klart vilket skyddsomfång de omfattar och innehåller de särdrag som är nödvändiga för att utöva uppfinningen. Beskrivningen anses så tydlig att en fackman med ledning av den kan utöva uppfinningen. Se PL8 § och PB 12 §.

  
Marianne Bratsberg

  
Cecilia Hessel

ELY